



**72" Guardian Recycler maaimachine**

**62" Guardian Recycler maaimachine**

**72" Maaimachine met achterafvoer**

**62" Maaimachine met achterafvoer**

**Groundsmaster 3320 en 3280-D**

Modelnr. 30379 – Serienr. 250000001 en hoger

Modelnr. 30376 – Serienr. 250000001 en hoger

Modelnr. 30369 – Serienr. 250000001 en hoger

Modelnr. 30367 – Serienr. 250000001 en hoger

**Gebruikershandleiding**





## Waarschuwing



### CALIFORNIA

#### Proposition 65 Waarschuwing

De uitlaatgassen van de dieselmotor van dit product bevatten bestanddelen waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken.

## Inhoud

|                                                         | Blz. |
|---------------------------------------------------------|------|
| Inleiding .....                                         | 2    |
| Veiligheid .....                                        | 3    |
| Veilige bediening .....                                 | 3    |
| Veilige bediening van de Toro Maaimachine .....         | 6    |
| Veiligheids- en instructiestickers .....                | 7    |
| Specificaties .....                                     | 9    |
| Specificaties .....                                     | 9    |
| Montage .....                                           | 10   |
| Losse onderdelen .....                                  | 10   |
| Achterschermen monteren .....                           | 11   |
| Zwenkwielen monteren .....                              | 12   |
| Hefarmen bevestigen aan de tractie-eenheid .....        | 12   |
| Hefarmen bevestigen aan het maaidek .....               | 13   |
| Aftakas bevestigen aan tandwielkast van maaidek .....   | 13   |
| De machine smeren .....                                 | 13   |
| Voor het gebruik .....                                  | 14   |
| Smeerolie van de tandwielkast controleren .....         | 14   |
| De maaihogte instellen .....                            | 14   |
| Ski's afstellen .....                                   | 16   |
| Rollen instellen .....                                  | 16   |
| Ongelijke meshoogten corrigeren .....                   | 16   |
| Gebruiksaanwijzing .....                                | 17   |
| Tips voor bediening en gebruik .....                    | 17   |
| Onderhoud .....                                         | 18   |
| Aanbevolen onderhoudsschema .....                       | 18   |
| Lagers, lagerbussen en tandwielkast smeren .....        | 19   |
| Maaidek loskoppelen van de tractie-eenheid .....        | 20   |
| Montage van het maaidek aan de tractie-eenheid .....    | 21   |
| Schuinstand van het maaidek afstellen .....             | 21   |
| Onderhoud van de lagerbussen in de zwenkwielarmen ..... | 22   |
| Onderhoud van zwenkwielen en lagers .....               | 22   |

|                                            | Blz. |
|--------------------------------------------|------|
| Controle op kromme messen .....            | 23   |
| Maaimes(sen) verwijderen en monteren ..... | 23   |
| Maaimes(sen) controleren en slijpen .....  | 24   |
| Ongelijke meshoogten corrigeren .....      | 25   |
| Drijfriem vervangen .....                  | 25   |
| Aantekeningen .....                        | 27   |

## Inleiding

Lees deze handleiding zorgvuldig, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze kunt gebruiken en onderhouden. De informatie in deze handleiding kan u en anderen helpen letsel en schade te voorkomen. Hoewel Toro veilige producten ontwerpt en fabriceert, blijft u verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De nummers bevinden zich op een plaatje dat is gemonteerd op de maaikast.

U kunt het modelnummer en het serienummer noteren in de ruimte hieronder:

**Modelnr.:** \_\_\_\_\_  
**Serienr.:** \_\_\_\_\_

In deze handleiding is een systeem gebruikt om mogelijke gevaren aan te duiden en u te attenderen op bijzondere aanwijzingen om lichamelijk (mogelijk dodelijk) letsel van u en anderen te voorkomen. De termen **Gevaar**, **Waarschuwing** en **Voorzichtig** duiden de mate van het risico aan. Ga als regel altijd voorzichtig te werk.

**Gevaar** duidt op een zeer gevaarlijke situatie die ernstig letsel of de dood tot gevolg **zal** hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

**Waarschuwing** duidt op een gevaarlijke situatie die ernstig letsel of de dood tot gevolg **kan** hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

**Voorzichtig** duidt op een gevaarlijke situatie die licht letsel tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

Er worden in deze handleiding nog twee woorden gebruikt om u op belangrijke informatie te wijzen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking:** duidt algemene informatie aan die uw bijzondere aandacht verdient.

# Veiligheid

Deze machine voldoet minstens aan CEN-norm EN 836:1997, ISO-norm 5395:1990 (als de correcte stickers zijn aangebracht) en de B71.4-2004 specificaties van het American National Standards Institute (ANSI), die van kracht zijn op het moment van productie als de machine is uitgerust met het achtergewicht dat wordt vermeld in de gebruikershandleiding van de tractie-eenheid.

Onjuist gebruik of onderhoud door de gebruiker of eigenaar kan letsel veroorzaken. Om het risico van letsel te vermijden, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool  te letten, dat betekent **VOORZICHTIG**, **WAARSCHUWING** of **GEVAAR** – “instructie voor persoonlijke veiligheid.”. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

## Veilige bediening

De volgende instructies zijn ontleend aan CEN-norm EN 836:1997, ISO-norm 5395:1990 en ANSI-norm B71.4-2004.

### Instructie

- Lees of raadpleeg de gebruikershandleiding en ander instructiemateriaal zorgvuldig. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen en weet hoe u de machine moet gebruiken.
- Laat nooit kinderen of personen die de instructies niet kennen, de maaimachine gebruiken. Plaatselijke voorschriften kunnen nadere eisen stellen aan de leeftijd van degene die met de machine werkt.
- Houd iedereen weg uit het gebied waarin u de machine gebruikt, met name kinderen en huisdieren.
- Onthoud dat de bestuurder verantwoordelijk is voor ongevallen en letsel of schade die hij/zij, andere personen of goederen kunnen oplopen.
- Het is niet toegestaan passagiers te vervoeren.

- Elke bestuurder en monteur moet ervoor zorgen dat hij of zij professionele en praktische instructie krijgt. De eigenaar is verantwoordelijk voor de instructie van de gebruikers. Bij een dergelijke instructie moet de nadruk liggen op:
  - zorgvuldigheid en concentratie bij het werken met zitmaaiers;
  - als de machine op een helling begint te glijden, kan dat niet met de rem worden gecorrigeerd. De belangrijkste oorzaken voor het verliezen van de controle zijn:
    - onvoldoende grip van de wielen,
    - te snel rijden,
    - onjuist gebruik van de rem,
    - het type machine is niet geschikt voor het specifieke werk,
    - zich onvoldoende bewust zijn van de specifieke omstandigheden van het terrein, met name op hellingen,
    - onjuiste bevestiging en verdeling van lasten.

### Voor ingebruikname

- Draag tijdens het maaien altijd stevige schoenen, een lange broek, een helm, een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Lang haar, losse kleding of sieraden kunnen worden gegrepen door bewegende onderdelen. Draag geen schoenen met open tenen en loop niet op blote voeten.
- Inspecteer het terrein waarop u de maaimachine gaat gebruiken grondig en verwijder eventuele voorwerpen die door de machine kunnen worden uitgeworpen.
- **Waarschuwing** – Brandstof is zeer ontvlambaar. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:
  - Bewaar brandstof uitsluitend in tanks of blikken die daar speciaal voor bedoeld zijn.
  - Vul de brandstoftank nooit binnenshuis; tijdens het bijvullen niet roken.
  - Vul zo nodig brandstof bij voordat u de motor aanzet. Nooit de dop van de brandstoftank verwijderen of brandstof bijvullen als de motor loopt of heet is.
  - Probeer de motor niet te starten als er brandstof is gemorst. Verwijder de machine dan uit de buurt van de plek waar is gemorst, en voorkom elke vorm van open vuur of vonken totdat de brandstofdampen volledig zijn verdwenen.
  - Doe steeds de dop weer zorgvuldig op brandstoftanks en -containers.

- Vervang defecte geluiddempers/knalpotten.
- Controleer voor het gebruik de messen, bevestigingsbouten en het maaimechanisme altijd op sporen van slijtage of beschadiging. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten altijd als complete set om een goede balans te behouden.
- Let op dat bij machines met meer maaimessen andere messen kunnen gaan draaien doordat u een mes draait.
- Inspecteer het terrein om vast te stellen welke accessoires en werktuigen nodig zijn om het gras veilig en goed te verluchten. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde accessoires en werktuigen.
- Controleer of de instrumenten die registreren dat de bestuurder op de stoel zit, de veiligheidsschakelaars en de veiligheidsschermen zijn bevestigd en naar behoren werken. Gebruik de machine uitsluitend als deze naar behoren werken.
- Ga zorgvuldig te werk als u lasten sleept of zware werktuigen gebruikt.
  - Gebruik uitsluitend goedgekeurde trekstangbevestigingspunten.
  - Beperk de belasting tot wat u veilig kunt beheersen.
  - Maak geen scherpe bochten. Ga zorgvuldig te werk als u achteruitrijdt.
  - Gebruik contragewicht(en) of wielgewichten, als dit in de gebruikershandleiding wordt geadviseerd.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt.
- Zet de maaimessen stil voordat u andere oppervlakken dan grasvelden oversteekt.
- Bij gebruik van werktuigen nooit de afvoeropening naar omstanders toe richten of personen in de buurt van de in werking zijnde machine laten komen.

## Gebruiksaanwijzing

- Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen, omdat zich daar giftige koolmonoxidestoffen kunnen verzamelen.
- Maai uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.
- Alle werktuigkoppelingen uitschakelen, versnelling in de neutraalstand zetten en de parkeerrem in werking stellen alvorens de motor te starten. De motor mag uitsluitend worden gestart als de bestuurder op de stoel zit. Gebruik de veiligheidsgordels als deze zijn bijgeleverd.
- Denk eraan dat elke helling gevaarlijk is. Het rijden op met gras begroeide hellingen vereist bijzondere zorgvuldigheid. Om te voorkomen dat de machine kantelt:
  - niet plotseling stoppen of gaan rijden bij het op- en afrijden van hellingen;
  - laat de koppeling langzaam opkomen, laat de machine altijd in de versnelling rijden, vooral wanneer u een helling afrijdt;
  - houd de snelheid laag bij het rijden op hellingen en in scherpe bochten;
  - let op bulten en kuilen en andere verborgen gevaren;
  - maai nooit dwars over een helling, tenzij de maaimachine speciaal daarvoor is bedoeld.
- Let op kuilen in het terrein en andere verborgen gevaren.
- Aandrijving naar werktuigen uitschakelen, motor afzetten en bougiekabel(s) losmaken of sleuteltje uit het contact verwijderen:
  - voordat u verstoppingen verwijderd;
  - voordat u de machine gaat controleren, schoonmaken of andere werkzaamheden gaat uitvoeren;
  - als u een vreemd voorwerp raakt. Controleer de machine op beschadigingen en voer alle benodigde reparaties uit alvorens deze weer te gebruiken;
  - als de maaimachine abnormaal trilt (direct controleren).
- Aandrijving naar werktuigen uitschakelen bij transport of als de machine niet in gebruik is.

- Motor afzetten en aandrijving naar werktuigen uitschakelen:
  - voor het bijvullen van brandstof;
  - voordat u de maaahoogte instelt, tenzij die vanaf de bestuurderspositie kan worden ingesteld.
- Zet de gashendel terug voordat u de motor afzet. Als de machine met een brandstofafsluitklep is uitgerust, draai deze dan dicht als het maaiewerk voltooid is.
- U mag het maaidek nooit opheffen als de maaimessen draaien.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de maaidekken.
- Kijk achterom en omlaag voordat u achteruitrijdt om er zeker van te zijn dat de weg vrij is.
- Verminder uw snelheid en wees voorzichtig als u een bocht maakt of wegen en voetpaden oversteekt.
- Gebruik de maaimachine niet als u onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- De bestuurder moet de eventueel bijgeleverde waarschuwingslichten laten knipperen als hij op de openbare weg rijdt, tenzij dit wettelijk is verboden.
- Als het nodig is de brandstoftank af te tappen, doe dit dan buiten.
- Let op dat bij machines met meer maaimessen andere messen kunnen gaan draaien doordat u een mes draait.
- Als u de machine parkeert, stalt of onbewaakt achterlaat, moet u de maaidekken neerlaten, tenzij u een betrouwbare mechanische vergrendeling gebruikt.
- Schakel de aandrijvingen uit, laat de maaidekken neer, zet het tractiepedaal in de neutraalstand, stel de parkeerrem in werking en zet de motor af. Verwijder vervolgens het contactsleuteltje en maak de bougiekabel los van de bougie. Wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine afstelt, reinigt of repareert.
- Zorg ervoor dat de brandstofafsluitklep is gesloten als u de machine stalt of transporteert. U mag brandstof niet opslaan in de nabijheid van een open vuur.
- Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak. Laat personeel dat niet bekend is met de instructies, nooit onderhoudswerkzaamheden aan de machine uitvoeren.
- Plaats onderdelen op kriksteunen indien dit nodig is.
- Haal voorzichtig de druk van onderdelen met opgeslagen energie.
- Maak de accukabels los of verwijder de bougie voordat u reparatiewerkzaamheden gaat verrichten. Maak eerst de minpool van de accu los en daarna de pluspool. Sluit eerst de pluspool van de accu aan en daarna de minpool.
- Wees voorzichtig als u de messen controleert. Omwikkel de maaimessen of draag handschoenen en wees voorzichtig als u onderhoudswerkzaamheden aan de maaimessen verricht. Messen mogen uitsluitend worden vervangen. Probeer ze nooit recht te buigen of te lassen.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen. Stel indien mogelijk de machine niet af terwijl de motor loopt.
- Laad de accu op in een open, goed geventileerde ruimte; doe dit niet in de buurt van vonken en open vuur. Haal de oplader uit het stopcontact voordat u deze aansluit op of losmaakt van de accu. Draag beschermende kleding en gebruik geïsoleerd gereedschap.

## Onderhoud en stalling

- Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig strak aan, zodat de machine steeds veilig kan worden gebruikt.
- Als er zich brandstof in de tank bevindt, mag u de machine niet opslaan in een afgesloten ruimte waar brandstofdampen in contact met open vuur of vonken kunnen komen.
- Laat de machine eerst afkoelen voordat u deze opslaat in een afgesloten ruimte. Parkeer de machine niet in de nabijheid van een open vuur.
- Houd de motor, geluiddemper/knalpot, accubeuizing, maaidekken, aandrijvingen en de brandstofopslagplaats vrij van overtollig vet, gras en bladeren om brandgevaar te verminderen. Neem gemorste olie of brandstof meteen op.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen met het oog op een veilig gebruik.

# Veilige bediening van de Toro Maaimachine

De volgende lijst bevat veiligheidsinstructies die specifiek zijn toegesneden op Toro-producten, of andere veiligheidsinstructies die niet zijn opgenomen in de CEN-, ISO- of ANSI-normen.

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig of mogelijk dodelijk letsel te voorkomen.

Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan deze kan gevaarlijk zijn voor de bestuurder of omstanders.

**Waarschuwing**

**De uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een reukloos, dodelijk gif.**

**Laat de motor niet binnenshuis of in een afgesloten ruimte lopen.**

## Gebruiksaanwijzing

- Voordat u een machine met omkiepbeveiliging gaat gebruiken, moet u ervoor zorgen dat de veiligheids gordels zijn bevestigd en de stoel is vergrendeld om te voorkomen dat de stoel naar voren klap.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de machine en de motor snel kunt stoppen.
- Draag geen tennisschoenen of gym schoenen als u de machine gebruikt.
- Het verdient aanbeveling veiligheidsschoenen en een lange broek te dragen. Dit is verplicht op grond van diverse plaatselijke veiligheidsvoorschriften en verzekeringsbepalingen.
- Houd handen, voeten en kledingstukken uit de buurt van bewegende onderdelen en de afvoeropening en de onderkant van de maaimachine als de motor draait.
- Vul de brandstoftank tot 2,5 cm vanaf de onderkant van de vulbuis. Niet te vol vullen.
- Controleer elke dag of de interlockschakelaars goed functioneren. Als een schakelaar defect is, moet u deze vervangen voordat u de machine gebruikt. Vervang om de twee jaar alle interlockschakelaars van het veiligheids-systeem, **ongeacht** of ze wel of niet naar behoren functioneren.
- Let goed op dat er voldoende ruimte boven de machine is (denk aan takken, deuropeningen, elektrische kabels) voordat u onder een object rijdt, en zorg ervoor dat u dit niet raakt.
- Niet in de achteruit-stand maaïen, tenzij dat strikt noodzakelijk is.
- Verminder de snelheid als u een scherpe bocht maakt.
- Als u een steile heuvel op moet rijden, rij dan achterwaarts omhoog, en rij voorwaarts als u de heuvel afdaald. Zorg ervoor dat de machine in de versnelling blijft rijden.
- Als u niet achterwaarts een helling kunt oprijden of de helling gevaarlijk vindt, moet u niet maaïen.
- Niet starten of stoppen op een helling. Als de wielen grip verliezen, moet u de maaimessen uitschakelen en de heuvel langzaam in een rechte lijn afrijden. Hef de zijmaaïdekken niet op als u op een helling rijdt.
- Maak geen bochten op een helling. Als u toch een bocht moet maken, doe dit indien mogelijk langzaam en voorzichtig hellingafwaarts.
- Als u de machine gebruikt op hellingen en golfend terrein of in de buurt van steil aflopende stukken, moet u altijd ervoor zorgen dat de omkiepbeveiliging is gemonteerd.
- Als u een machine met omkiepbeveiliging gebruikt, moet u altijd de veiligheidsgordel omdoen.
- Zorg ervoor dat u de veiligheidsgordel snel kunt losmaken als de machine in een vijver of een sloot, enz. terechtkomt.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt. Verleen altijd voorrang.
- Maai niet in de buurt van steile hellingen, greppels of dijken. De machine kan plotseling omslaan als een wiel over de rand van een klip of greppel komt, of als een rand afbrokkelt.
- Maai niet op nat gras. Als de wielen hun grip verliezen, kan de machine gaan glijden.
- Probeer de machine niet in evenwicht te houden door uw voeten op de grond te zetten.
- Wees extra voorzichtig met andere werktuigen. Deze kunnen de machine minder stabiel maken.
- Schakel de maaimessen uit als de machine niet maait.

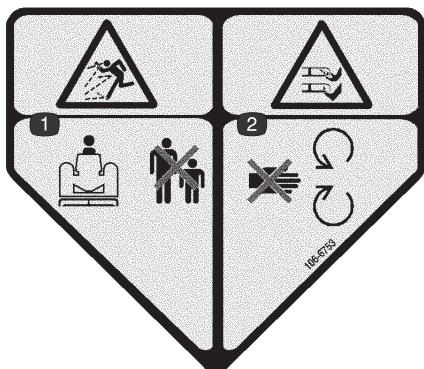
## Onderhoud en stalling

- Raak geen onderdelen van de machine of werktuigen aan die tijdens het gebruik heet kunnen worden. Laat deze eerst afkoelen alvorens ze af te stellen dan wel onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren.
- Sla de maaimachine of een brandstofvat nooit op in een ruimte waarin zich een open vuur bevindt, zoals een waakvlam van een boiler of een fornuis.
- Zorg ervoor dat moeren en bouten goed zijn vastgedraaid, in het bijzonder de bevestigingsbouten van het mes. Houd de machine in goede conditie.
- Zorg ervoor dat alle aansluitstukken van de hydraulische leidingen vastzitten en alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren voordat u druk zet op het hydraulische systeem.
- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt. U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier. Doe dit niet met uw handen. Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan voldoende kracht hebben om door de huid heen te dringen, en letsel veroorzaken. Vloeistof die in de huid is geïnjecteerd, dient binnen enkele uren operatief te worden verwijderd door een arts die bekend is met deze vorm van verwondingen, omdat anders gangreen kan ontstaan.
- Als de motor moet lopen om onderhouds- of afstelwerkzaamheden uit te voeren, moet u uw kleding, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de maaidekken, werktuigen en bewegende delen houden. Houd iedereen op afstand.
- Controleer veelvuldig de werking van de rem. Indien nodig moet u deze afstellen en een onderhoudsbeurt geven.
- Accuzuur is giftig en kan brandwonden veroorzaken. Voorkom contact met de huid, ogen en kleding. Bescherm uw gezicht, ogen en kleding als u werkzaamheden verricht aan de accu.
- Accugassen kunnen ontploffen. Houd sigaretten, vonken en open vuur uit de buurt van de accu.
- U moet de motor afzetten voordat u het oliepeil controleert of het carter bijvult met olie.
- Indien belangrijke reparaties nodig zijn of hulp is vereist, moet u contact opnemen met een erkende Toro-dealer.
- Om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig kan worden gebruikt, moet u ter vervanging uitsluitend originele Toro-onderdelen gebruiken. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Dit kan ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.

## Veiligheids- en instructiestickers

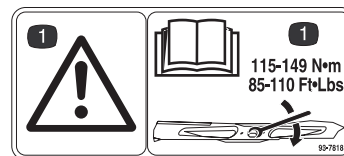


Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



106-6753

1. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



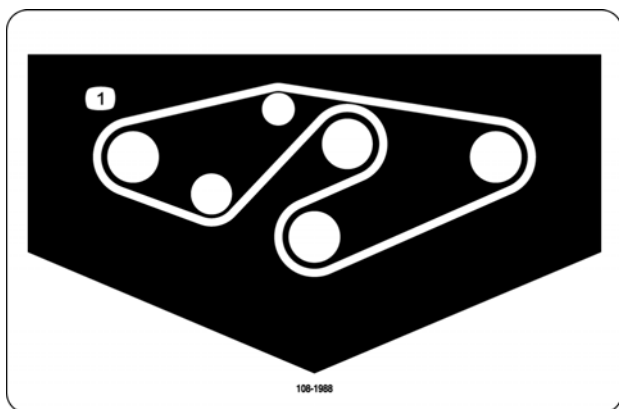
93-7818

1. Gevaar – Lees de gebruikershandleiding voor de gespecificeerde torsie van het mes.



93-6697

1. Lees de Gebruikershandleiding.
2. Vul om de 50 bedrijfsuren bij met SAE 80w-90 (API GL-5) olie.



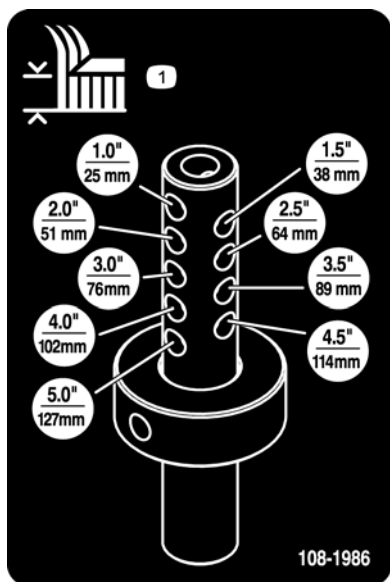
108-1988

1. Geleiding van drijfriem

| Height (inches) | Height (mm) |
|-----------------|-------------|
| 1.0"            | 25          |
| 1.5"            | 38          |
| 2.0"            | 51          |
| 2.5"            | 64          |
| 3.0"            | 76          |
| 3.5"            | 89          |
| 4.0"            | 102         |
| 4.5"            | 114         |
| 5.0"            | 127         |

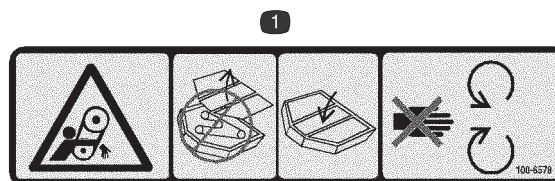
100-5622

1. Maaihoogte-instelling



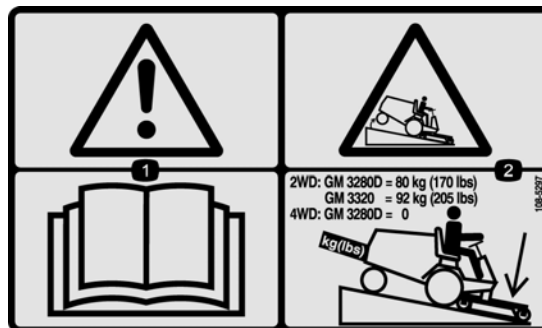
108-1986

1. Maaihoogte



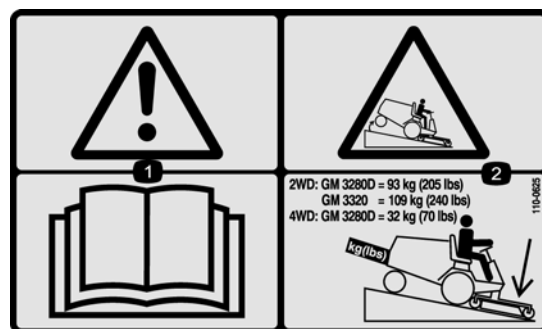
100-6578

1. Risico om gegrepen te worden, riem – Gebruik de machine nooit als de bescherm- of afdekplaten zijn verwijderd; zorg ervoor dat deze op hun plaats zitten. Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



108-5297  
(modellen 30376 en 30367)

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Machine kan kantelen – Laat het maaidek neer als u een helling afrijdt. Bij maaimachines met tweewielaandrijving: plaats een achtergewicht van 80 kg op de GM 3280D en een achtergewicht van 92 kg op de GM 3320. Op de 3280 D maaimachines met vierwielaandrijving hoeft geen achtergewicht te worden geplaatst.



110-0625  
(modellen 30379 en 30369)

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Machine kan kantelen – Laat het maaidek neer als u een helling afrijdt. Bij maaimachines met tweewielaandrijving: plaats een achtergewicht van 93 kg op de GM 3280D en een achtergewicht van 109 kg op de GM 3320. Bij 3280 D maaimachines met vierwielaandrijving: plaats een achtergewicht van 32 kg.

# Specificaties

## Specificaties

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maaibreedte                | 62 inch of 72 inch maaibreedte, 3 maaimessen.                                                                                                                                                                                                                          |
| Maihoogte                  | 25–127 mm afstelbaar in stappen van 13 mm. U kunt de maihoogte afstellen door de afstandsstukken op de zwenkwielen te verplaatsen en de lengte van de maihoogte-stang te veranderen.                                                                                   |
| Constructie                | De maaikast is vervaardigd van staal met dikte nr. 7 en versterkt met buizen en platen.                                                                                                                                                                                |
| Aandrijving van maaidek    | De haakse tandwieloverbrenging, op het maaidek die op rubbers is gemonteerd, wordt aangedreven door een aftakas. De kracht wordt met behulp van een riem overgebracht op de messen. De assen worden ondersteund door twee kegel-rollagers, die kunnen worden gesmeerd. |
| Maaimessen                 | Drie messen, 6 mm dik, vervaardigd van thermisch behandeld staal.                                                                                                                                                                                                      |
| Ophanging en zwenkwielen   | Het maaidek heeft twee zwenkwielen vóór, bestaande uit een wiel van 8 x 3,5 inch, met luchtbanden, en een wielstel met geheel gesloten kogellagers. De achterkant van het maaidek is opgehangen aan hefarmen met hoekverstelling.                                      |
| Anti-scalpeervoorzieningen | Op elk mes is een anti-scalpeercup geplaatst. Anti-scalpeerrollers. Afstelbare ski aan beide uiteinden van het maaidek.                                                                                                                                                |
| Kappen van maaidek         | Stalen kappen                                                                                                                                                                                                                                                          |

**Opmerking:** Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

# Montage

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Losse onderdelen

**Opmerking:** Gebruik deze lijst om te controleren of alle onderdelen die nodig zijn voor de montage, zijn geleverd. Zonder deze onderdelen kan de montage niet worden voltooid. Sommige onderdelen kunnen al in de fabriek zijn gemonteerd.

| Omschrijving                  | Hoeveelheid | Gebruik                                                                   |
|-------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Rubberen grasgeleider         | 1           | Monteren aan achterkant van maaidek (uitsluitend modellen 30369 en 30367) |
| Rijtuigbout, 5/16 x 1 inch    | 2           |                                                                           |
| Flensmoer, 5/16 inch          | 2           |                                                                           |
| Voetplaat, links              | 1           |                                                                           |
| Rijtuigbout, 5/16 x 1 inch    | 2           |                                                                           |
| Flensmoer, 5/16 inch          | 2           |                                                                           |
| Rijtuigbout, 1/4 x 3/4 inch   | 1           |                                                                           |
| Flensmoer, 5/16 inch          | 1           |                                                                           |
| Tapbout, 1/4 x 3/4 inch       | 1           |                                                                           |
| Platte ring                   | 1           |                                                                           |
| Borgmoer 1/4 inch             | 1           |                                                                           |
| Voetscherm, rechts            | 1           |                                                                           |
| Rijtuigbout, 5/16 x 3/4 inch  | 3           |                                                                           |
| Flensmoer, 5/16 inch          | 3           |                                                                           |
| Grasgeleider, achter          | 1           |                                                                           |
| Rijtuigbout 5/16 x 1–1/4 inch | 3           |                                                                           |
| Flensmoer, 5/16 inch          | 3           |                                                                           |
| Zwenkwiel-set                 | 2           | Monteren aan voorkant van maaidek                                         |
| Draaipen                      | 2           | Montage hefarmen aan tractie-eenheid                                      |
| Borgpen                       | 2           |                                                                           |
| Hefarm, rechts                | 1           | Montage maaidek aan hefarmen                                              |
| Hefarm, links                 | 1           |                                                                           |
| Drukkring                     | 4           |                                                                           |
| Gaffelpen                     | 4           |                                                                           |
| R-pen                         | 2           |                                                                           |
| Kraag voor maaahoogte         | 2           |                                                                           |
| Gaffelpen                     | 2           |                                                                           |
| R-pen                         | 2           |                                                                           |
| Tapbout, 1/2 x 3/4 inch       | 2           |                                                                           |
| Ring                          | 2           |                                                                           |
| EU-certificaat                | 1           |                                                                           |
| Onderdelencatalogus           | 1           |                                                                           |
| Gebruikershandleiding         | 1           | Lezen voordat de machine in gebruik wordt genomen.                        |



## Gevaar



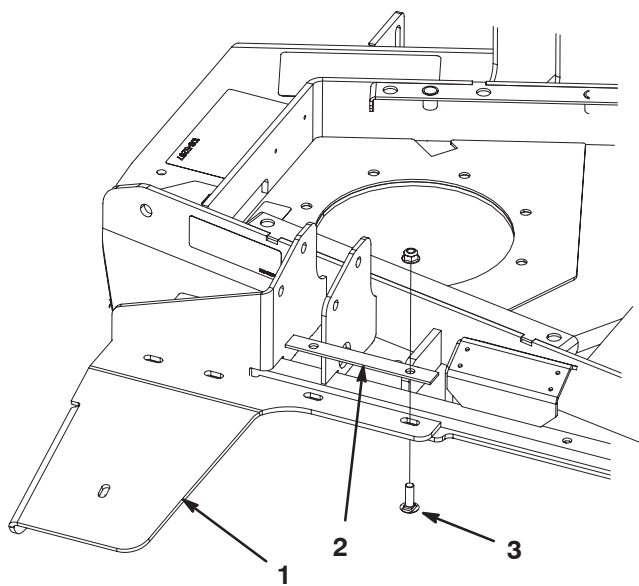
Als de motor wordt gestart terwijl de aftakas kan ronddraaien, ontstaat kans op ernstig letsel.

U mag de motor niet starten en de aftakashendel bedienen als de aftakas niet is bevestigd aan de tandwielkast van het maaidek.

## Achterschermen monteren

(uitsluitend modellen 30369 en 30367)

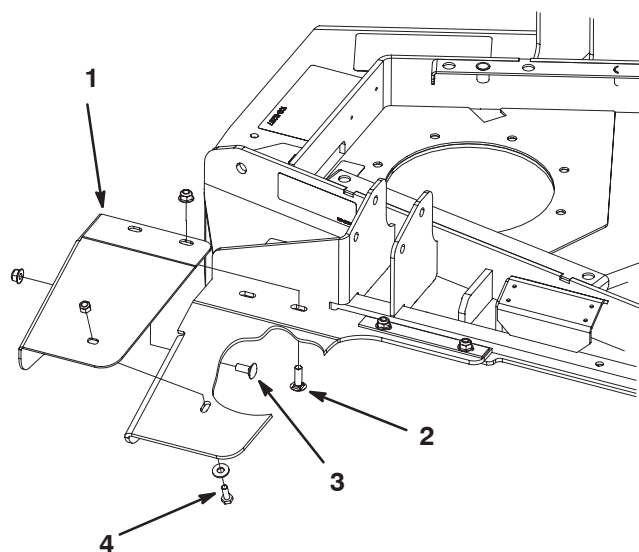
1. Monteer de rubberen grasgeleider aan de linkerhoek van de achterkant van het maaidek met een bevestigingsplaatje, (2) 5/16 x 1 inch rijtuigbouten en flensmoeren. Plaats de grasgeleider zoals wordt getoond in Figuur 1.



**Figuur 1**

- |                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Rubberen grasgeleider | 3. Rijtuigbout, 5/16 x 1 inch |
| 2. Bevestigingsplaatje   |                               |

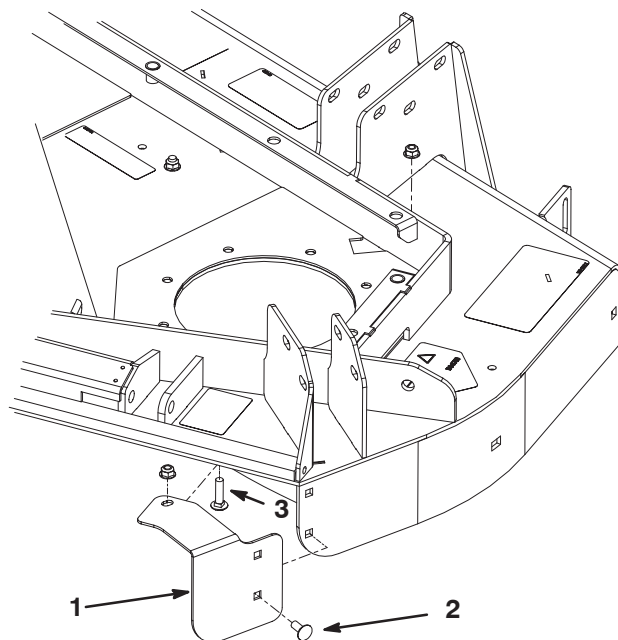
2. Monteer de linker voetplaat losjes op de rubberen grasgeleider met de bevestigingen op de hieronder aangegeven plaatsen. Plaats de bevestigingen zoals wordt getoond in Figuur 2.
  - Voorrand – (2) 5/16 x 1 inch rijtuigbouten en flensmoeren.
  - Zijkant – (1) 1/4 x 3/4 inch rijtuigbout en flensmoer.
  - Bovenkant – 1/4 x 3/4 inch tapbout, 5/16 x 3/4 platte ring en borgmoer.
  - Draai de bevestigingen vast.



**Figuur 2**

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Voetplaat, links           | 3. Rijtuigbout, 1/4 x 3/4 inch |
| 2. Rijtuigbout, 5/16 x 1 inch | 4. Tapbout, 1/4 x 3/4 inch     |

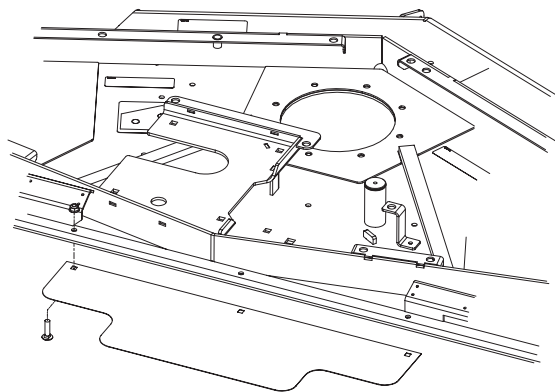
3. Monteer de zijkant van de rechter voetplaat aan de rechterhoek van de achterkant van het maaidek met (2) 5/16 x 3/4 inch rijtuigbouten en flensmoeren. Plaats de plaat en de bevestigingen zoals wordt getoond in Figuur 3.
4. Monteer de bovenkant van de voetplaat losjes aan het maaidek met een 5/16 x 3/4 inch rijtuigbout en flensmoer. Plaats de bevestigingen zoals wordt getoond in Figuur 3.



**Figuur 3**

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Voetplaat, rechts            | 3. Rijtuigbout, 5/16 x 3/4 inch |
| 2. Rijtuigbout, 5/16 x 3/4 inch |                                 |

5. Draai de bevestigingen vast.
6. Monteer de achtergrasgeleider aan de achterkant van het maaidek met (3) 5/16 x 1-1/4 inch rijtuigbouten en flensmoeren. Plaats de grasgeleider zoals wordt getoond in Figuur 4.



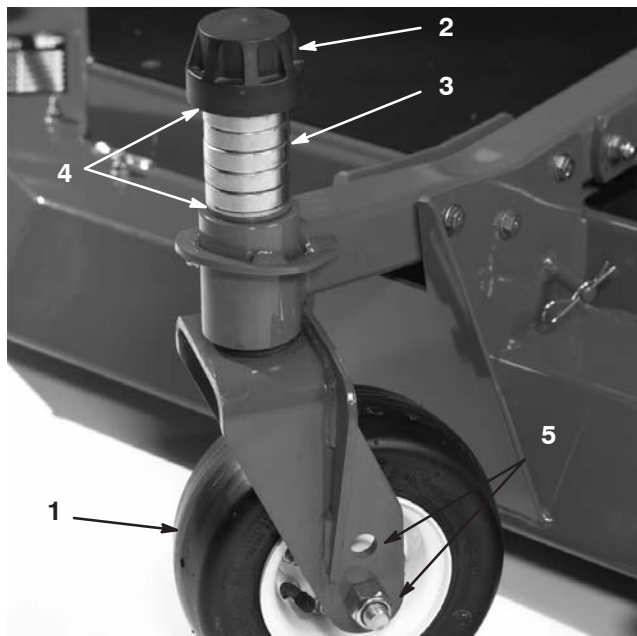
**Figuur 4**

1. Grasgeleider, achter

## Zwenkwielen monteren

De drukringen, afstandsstukken en klemkapjes zijn in de fabriek op de zwenkwielassen gemonteerd t.b.v. de verzending.

1. Verwijder de klemkapjes van de assen en schuif de afstandsstukken en drukringen eraf (Fig. 5).



**Figuur 5**

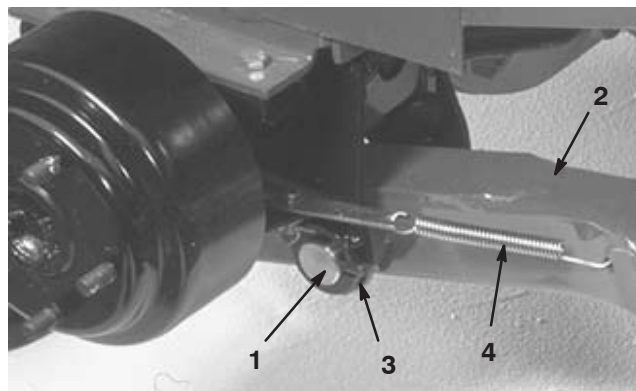
1. Zwenkwiel
2. Klemkapje
3. Afstandsstukken
4. Opvulstukken
5. Montagegaten van as

2. Schuif de afstandsstukken op de zwenkwielas tot de gewenste maaihogte; raadpleeg Figuur 11 om vast te stellen welke combinatie afstandsstukken moet worden gebruikt om de maaihogte af te stellen. Schuif een drukring op de as en duw de zwenkwielas door de zwenkwielarm. Plaats nog een drukring en de overige afstandsstukken op de as en monteer het klemkapje om de set vast te zetten (Fig. 5).

**Belangrijk** De drukringen, niet de afstandsstukken, moeten contact maken met de boven- en de onderkant van de zwenkwielarm.

## Hefarmen bevestigen aan de tractie-eenheid

1. Draai aan een kant van de tractie-eenheid de wielmoeren los (niet verwijderen) waarmee het wiel en de band samen zijn bevestigd aan de voorste wieltappen.
2. Krik de machine omhoog totdat het voorwiel vrij komt van de grond. Gebruik kriksteunen of plaats blokken om te voorkomen dat machine per ongeluk valt.
3. Verwijder de wielmoeren en schuif het wiel en de band van de wieltappen.
4. Monteer een hefarm aan de draaibeugel met een draaipen en een borgpen (Fig. 6). De uiteinden van de hefarmen moeten zodanig worden geplaatst dat de uiteinden naar buiten buigen.
5. Monteer de achterkant van de hefarm aan de hefcilinder met een draaipen en (2) borgpennen (geleverd bij de tractie-eenheid).
6. Haak de contraveer van de rem in de opening van de hefarm (Fig. 6).



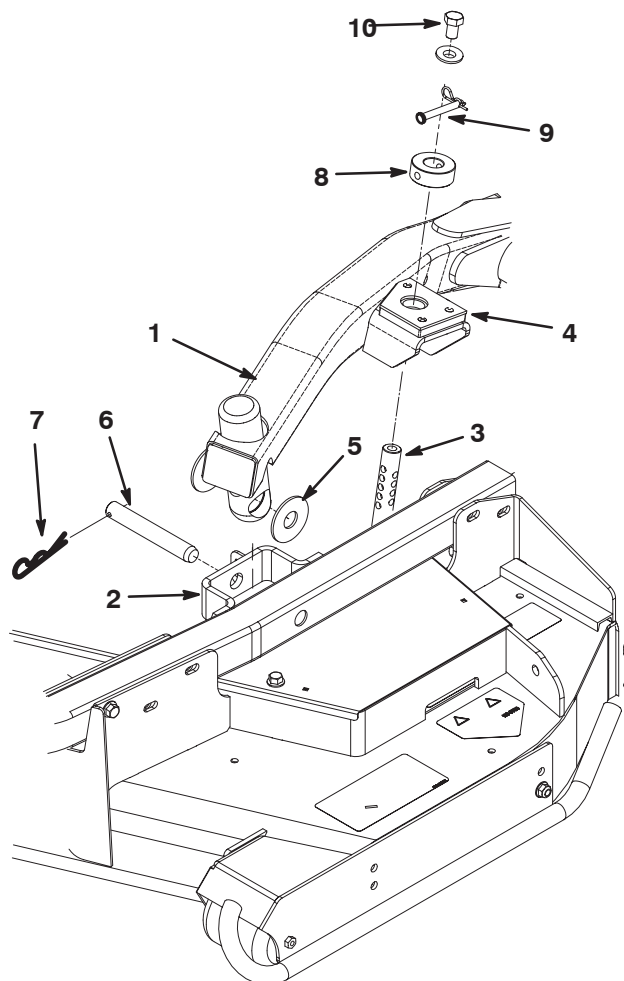
**Figuur 6**

1. Draaipen
2. Hefarm
3. Draaibeugel
4. Contraveer van rem

7. Monteer de wielset. Draai de moeren vast met een torsijsleutel van 61–75 Nm.
8. Herhaal dit aan de andere kant van het machine.

## Hefarmen bevestigen aan het maaidek

1. Plaats het maaidek vóór de tractie-eenheid.
2. Zet de hefhendel in de Zweef-stand. Duw een hefarm omlaag totdat de openingen in de hefarm zich tegenover de openingen in de beugel van de zwenkwielarm bevinden en de maaihoogetestang in de voeringen van de hefarm kan worden gestoken (Fig. 7).
3. Bevestig de hefarm aan de zwenkwielarm met (2) drukringen, een gaffelpen en een R-pen. Plaats de drukringen tussen de hefarm en de beugel van de zwenkwielarm (Fig. 7). Steek het uiteinde van de borgpen in de sleuf in het lipje van de zwenkwielarm om de borgpen op zijn plaats te houden.



**Figuur 7**

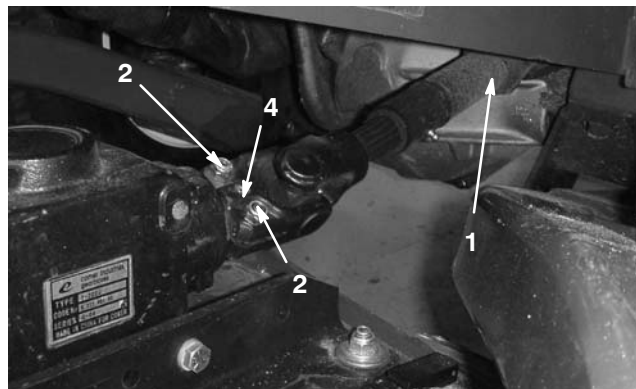
- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Hefarm                  | 6. Gaffelpen              |
| 2. Beugel van zwenkwielarm | 7. R-pen                  |
| 3. Maaihoogetestang        | 8. Kraag voor maaihoogete |
| 4. Voeringen van hefarm    | 9. Gaffelpen en R-pen     |
| 5. Drukringen              | 10. Tapbout               |

4. Herhaal dit bij de andere hefarm.

5. Start de tractie-eenheid en hef de maaidekken op.
6. Duw de achterkant van het maaidek omlaag en steek de maaihoogetestangen door de voeringen van de hefarm.
7. Monteer de kragen voor de maaihoogete op de maaihoogetestangen en zet deze vast met gaffelpennen en R-pennen (Fig. 7). Laat de kop van de gaffelpen in de richting van de voorkant van het maaidek wijzen indien dit mogelijk is.
8. Plaats een 1/2 x 3/4 inch tapbout en een ring op beide maaihoogetestangen (Fig. 7).

## Aftakas bevestigen aan tandwielkast van maaidek

1. Schuif de mannelijke aftakas in de vrouwelijke aftakas. Houd de montageopeningen in de aandrijfas van de tandwielkast recht voor de openingen in de aftakas en schuif deze in elkaar.



**Figuur 8**

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Aftakas              | 3. Tandwielkast |
| 2. Bouten en borgmoeren | 4. Rolpen       |

2. Zet deze vast met een rolpen.
3. Draai de tapbouten en moeren vast.

## De machine smeren

Voordat de machine wordt gebruikt, moet deze worden gesmeerd, zodat een goede smering is gewaarborgd; zie Lagers en Lagerbussen smeren. Als de machine niet goed is gesmeerd, kunnen belangrijke onderdelen hierdoor voortijdig slijten of defect raken.

# Voor het gebruik



## Voorzichtig



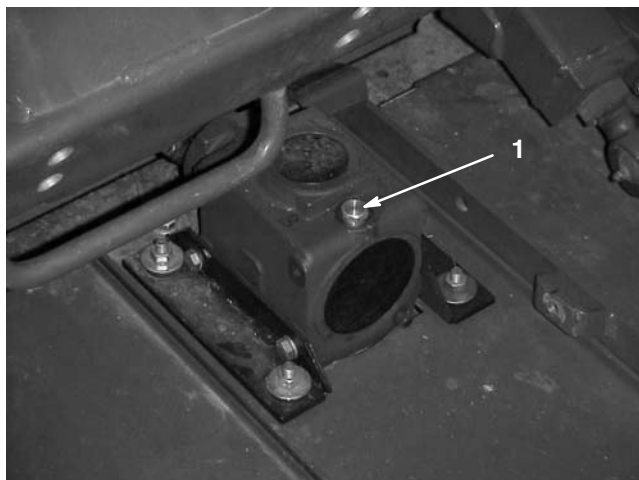
Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

## Smeerolie van de tandwielkast controleren

De tandwielkast is ontworpen voor gebruik met SAE 80–90 tandwielolie. De tandwielkast is in de fabriek gevuld met olie; het oliepeil moet echter worden gecontroleerd voordat het maaidek voor de eerste keer wordt gebruikt.

1. Plaats het maaidek op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok-/vulplug op de bovenkant van de tandwielkast (Fig. 9) en controleer of het peil van de tandwielolie tussen de merktekens op de peilstok staat. Als het peil te laag is, vult u voldoende tandwielolie bij totdat het peil tussen de merktekens staat.



Figuur 9

1. Peilstok-/vulplug

zwenkwielvorken of verwijderen. Daarna bevestigt u de kraag voor de maaahoogte aan de gewenste openingen in de maaioogtestang.

1. Start de motor en hef het maaidek op zodat de maaahoogte kan worden gewijzigd. Zet de motor af en verwijder het sleuteltje nadat het maaidek is opgeheven.
2. Plaats de assen van de zwenkwieken in dezelfde gaten in beide zwenkwielvorken. Raadpleeg Figuur 11 om vast te stellen wat de correcte openingen voor de instelling van de maaahoogte zijn.

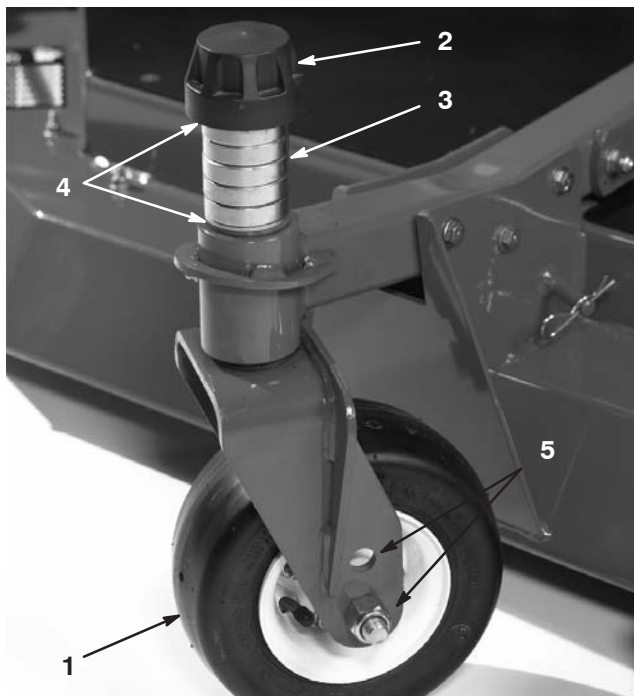
**Opmerking:** Als de machine wordt gebruikt bij een maaahoogte van 64 mm of hoger, moet de asbout worden geplaatst in de onderste opening van het zwenkwielvork om te voorkomen dat er zich gras opeenhoopt tussen het wiel en de vork. Als u machine gebruikt bij een maaahoogte van 64 mm of lager en ontdekt dat er aangekoekt gras tussen het wiel en de vork zit, moet u de machine in de tegengestelde richting laten werken om het maaisel te verwijderen.

## De maaahoogte instellen

De maaahoogte kan worden ingesteld van 25 tot 127 mm in stappen van 13 mm. Om de maaahoogte van het maaidek af te stellen, moet u de assen van de zwenkwieken in de bovenste of onderste openingen in de zwenkwielvorken plaatsen en vervolgens een gelijk aantal afstandsstukken toevoegen aan de

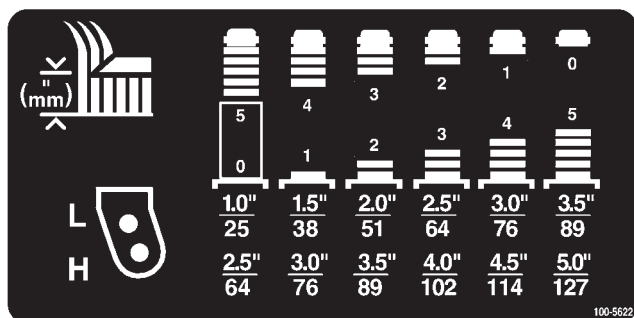
3. Verwijder het klemkapje van de spil (Fig. 10) en schuif de as uit de zwenkwielarm. Plaats de twee opvulstukken (3 mm) op de spil zoals zij oorspronkelijk zijn geplaatst. Deze opvulstukken zijn nodig om ervoor te zorgen dat de maaidekken over de gehele breedte horizontaal staan. Schuif het benodigde aantal afstandsstukken van 1,25 cm op de spil om de gewenste maaihogte te bereiken; schuif daarna de klemring op de as.

Raadpleeg Figuur 11 om vast te stellen welke combinatie afstandsstukken moet worden gebruikt om de maaihogte af te stellen.



**Figuur 10**

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. Zwenkwiel       | 4. Opvulstukken        |
| 2. Klemkapje       | 5. Montagegaten van as |
| 3. Afstandsstukken |                        |



**Figuur 11**

4. Druk de zwenkwielas door de zwenkwielarm. Plaats de opvulstukken (zoals deze oorspronkelijk zijn geplaatst) en de overige afstandsstukken op de spil. Monteer het klemkapje om alles goed vast te zetten.

5. Verwijder de R-pen en de gaffelpen waarmee de kraag voor de maaihogte is bevestigd aan de maaihogtestang op de achterkant van het maaidek (Fig. 12).



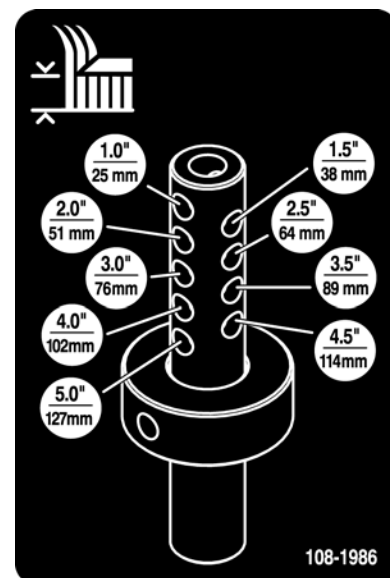
**Figuur 12**

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. Maaihogtestang       | 3. Gaffelpen en R-pen |
| 2. Kraag voor maaihogte |                       |

6. Houd de kraag voor de maaihogte recht voor de openingen van de gewenste maaihogte op de maaihogtestang (Fig. 13).

7. Borg de afstelling met de gaffelpen en de R-pen.

**Opmerking:** Laat de kop van de gaffelpen in de richting van de voorkant van het maaidek wijzen indien dit mogelijk is.



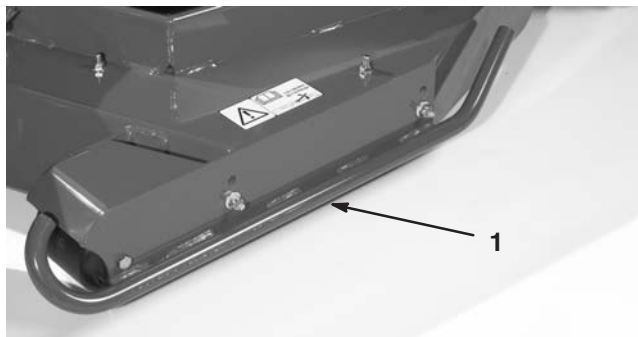
**Figuur 13**

**Opmerking:** Als u de machine afstelt op maaiahogten van 25, 38 of in sommige gevallen 51 mm, moet u de ski's en de rol in de bovenste gaten plaatsen.

## Ski's afstellen

De ski's moeten worden gemonteerd in de laagste stand als de machine wordt gebruikt bij een maaihogte van meer dan 64 mm, en in de hoogste stand als de machine wordt gebruikt bij een maaihogte van minder dan 64 mm.

Om de ski's af te stellen, moet u de flensbout en de moeren verwijderen. Vervolgens zet u de ski's in de gewenste positie en monteert u de bevestigingen weer (Fig. 14).



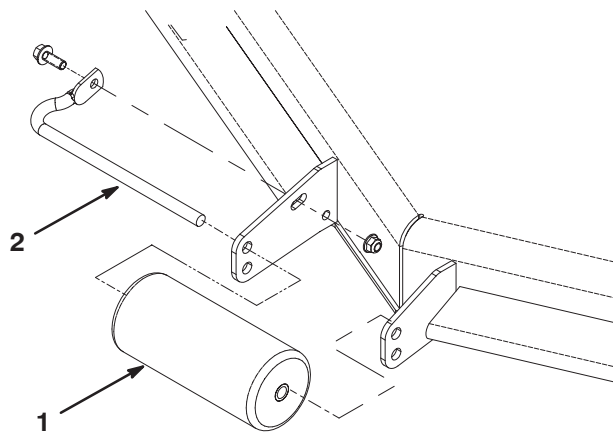
Figuur 14

1. Ski

## Rollen instellen

**Opmerking:** Als het maaidek wordt gebruikt op een maaihogte van 25 of 38 mm, moeten de rollen van het maaidek in de bovenste openingen in de beugels worden geplaatst.

1. Verwijder de schroef en de moer waarmee de as van de rol is bevestigd aan de beugel van het maaidek (Fig. 15).



Figuur 15

1. Rol
2. As van rol

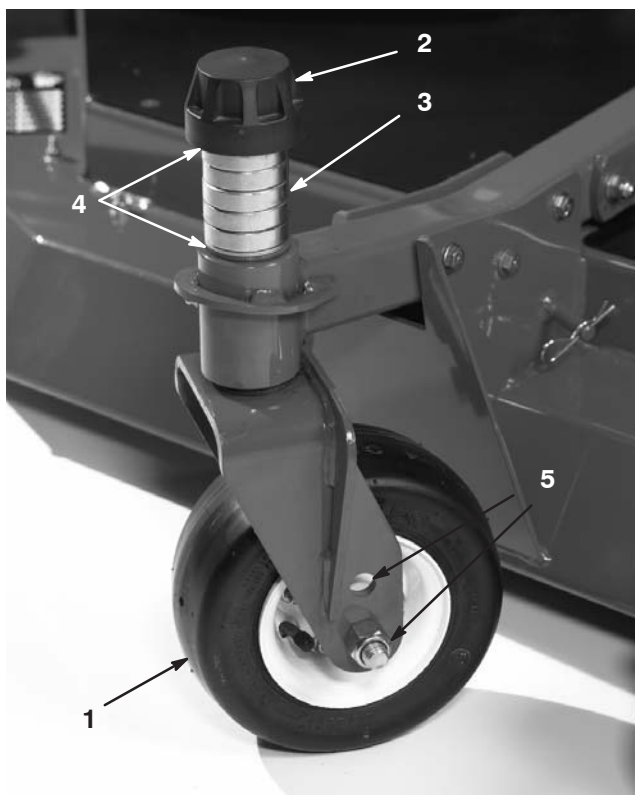
2. Schuif de as uit de onderste openingen in de beugel, houd de rol voor de bovenste openingen en monteert de as.
3. Monteert de schroef en de moer om het geheel vast te zetten.

## Ongelijke meshoogten corrigeren

In verband met verschillen in gazoncondities en de instellingen van het tegengewicht van de tractie-eenheid, verdient het aanbeveling een deel van het gazon te maaien en het uiterlijk ervan te controleren voordat u het gazon echt gaat maaien.

1. Stel het maaidek in op de gewenste maaihogte; zie De maaihogte instellen, blz. 14.
2. Controleer of de voor- en achterbanden een spanning van 172–207 kPa (25–30 psi) hebben. Indien nodig moet u ze oppompen totdat de bandenspanning correct is.
3. Controleer of de banden van alle zwenkwielen een spanning van 345 kPa (50 psi) hebben. Indien nodig moet u ze oppompen totdat de bandenspanning correct is.
4. Controleer op kromme messen; zie Controle op kromme messen, blz. 23.
5. Maai het gras in een testgebied om te controleren of alle maaidekken op dezelfde hoogte maaien.
6. Als de maaidekken nog moeten worden afgesteld, zoek dan een vlak oppervlak met een rechte rand van minstens 2 meter.
7. Om het mesvlak gemakkelijker te meten, moet u de machine in de hoogste maaistand zetten; zie De maaihogte instellen.
8. Laat het maaidek neer op het vlakke oppervlak. Verwijder de kappen van de bovenkant van de maaidekken.
9. Draai het mes op elke as totdat de uiteinden in de lengterichting liggen.
10. Meet de afstand van de grond tot de voorste rand van het mes.

11. Plaats opvulstukken (3 mm) op de voorste zwenkwielvork(en) zodat de maaihogte gelijk is met de sticker (Fig. 16); zie Schuinstand van het maaidek afstellen.



Figuur 16

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. Zwenkwiel       | 4. Opvulstukken        |
| 2. Klemkapje       | 5. Montagegaten van as |
| 3. Afstandsstukken |                        |

## Gebruiksaanwijzing

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

### Tips voor bediening en gebruik

#### Maai als het gras droog is

Maai laat in de ochtend om dauw te vermijden waardoor het gras op kluitjes bij elkaar gaat zitten, of laat in de middag om te voorkomen dat het directe zonlicht het gevoelige, pas gemaaide gras schaadt.

#### Kies de juiste maaihogte-instelling in overeenstemming met de omstandigheden

Verwijder bij het maaien ongeveer 2,5 cm of niet meer dan 1/3 van de grasspriet. Bij zeer lang, mals en dicht gras moet u wellicht de maaihogte-instelling een stap omhoog zetten.

### Maai met correcte tussenpozen

In de meeste normale condities moet u ongeveer om de 4 à 5 dagen uw gazon maaien. Houd er echter rekening mee dat gras niet het hele jaar door even snel groeit. Om dezelfde maaihogte aan te houden, iets wat wij sterk aanbevelen, moet u daarom in het vroege voorjaar vaker maaien en als het gras midden in de zomer minder snel groeit, moet u slechts om de 8–10 dagen maaien. Als u gedurende een langere periode niet kunt maaien door de weersomstandigheden of om andere redenen, moet u de eerstvolgende keer niet te kort maaien; vervolgens 2 à 3 dagen later met een lagere maaihogte-instelling maaien.

### Maai altijd met scherpe messen

Een scherp mes snijdt het gras netjes af, zonder rukken of scheuren, zoals een bot mes wel zou doen. Als het gras inscheurt of kapot wordt getrokken, wordt het bruin aan de punten, waardoor het gras minder goed groeit en vatbaarder voor ziekten wordt.

### Na het maaien

Om optimale resultaten te waarborgen, moet de onderkant van de maaikast na iedere maaibeurt worden gereinigd. Als zich grasresten kunnen ophopen op de maaikast, zullen de maaieresultaten verslechteren.

### Schuinstand van het maaidek

TORO adviseert een schuinstand van 6 mm. Als de schuinstand meer dan 6 mm is, zal dit leiden tot minder benodigd vermogen, grover maaisel en een slechtere maaikwaliteit. Als de schuinstand minder dan 6 mm is, zal dit leiden tot meer benodigd vermogen, fijner maaisel en een betere maaikwaliteit.

# Onderhoud

## Aanbevolen onderhoudsschema

| Onderhoudsinterval           | Onderhoudsprocedure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na de eerste 2 bedrijfsuren  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Moeren van zwenkwielen aandraaien.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Na de eerste 10 bedrijfsuren | <ul style="list-style-type: none"><li>• Moeren van zwenkwielen aandraaien.</li><li>• Torsie van mesbouten controleren.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dagelijks                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Maaimessen controleren.</li><li>• Lagerbussen van zwenkwielarmen smeren.<sup>1</sup></li><li>• Lagers van zwenkwielen smeren.<sup>1</sup></li></ul>                                                                                                                                                                            |
| Om de 50 bedrijfsuren        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Moeren van zwenkwielen aandraaien.</li><li>• Torsie van mesbouten controleren.</li><li>• Vet in smeernippels spuiten.<sup>1</sup></li><li>• Ruimte onder de drijfriemkappen van het maaidek reinigen.</li><li>• Afstelling van drijfriem van maaimessen controleren.</li><li>• Oliepeil in tandwielkast controleren.</li></ul> |
| Om de 400 bedrijfsuren       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Olie in tandwielkast verversen.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

<sup>1</sup>Onmiddellijk na **elke** wasbeurt, ongeacht de voorgeschreven interval



## Voorzichtig



Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

## Lagers, lagerbussen en tandwielkast smeren

De machine is voorzien van smeerpunten die regelmatig moeten worden gesmeerd met Nr. 2 Smeervet voor algemene doeleinden op lithiumbasis. Als de machine in normale omstandigheden wordt gebruikt, moet u alle lagers en lagerbussen om de 50 bedrijfsuren of direct na een wasbeurt smeren.

De smeerpunten en de hoeveelheden zijn:

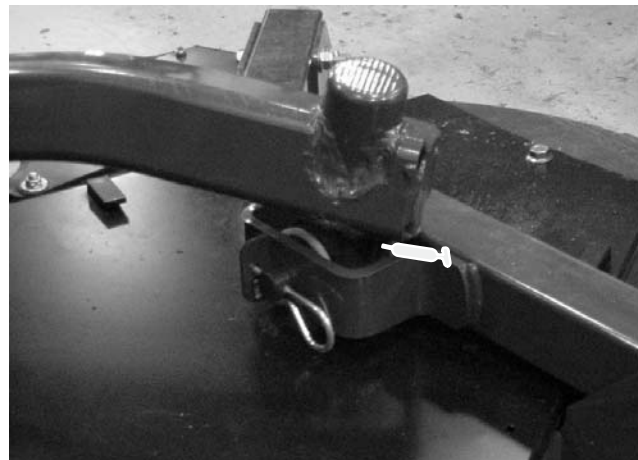
- Lagerbus van as van zwenkwielvork (2) (Fig. 17)
- Lagers van as (3) (onder de poelie) (Fig. 18)
- Lagers van as van arm van spanpoelie (Fig. 18)
- Draaipunten van hefarmen – voor (2) (Fig. 19)
- Draaipunten van hefarmen – achter (2) (Fig. 20)



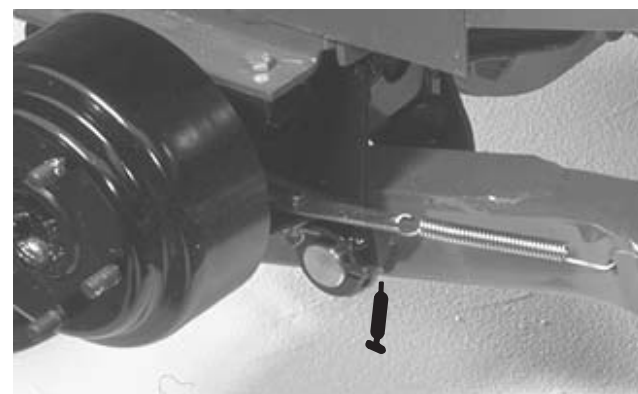
Figuur 17



Figuur 18

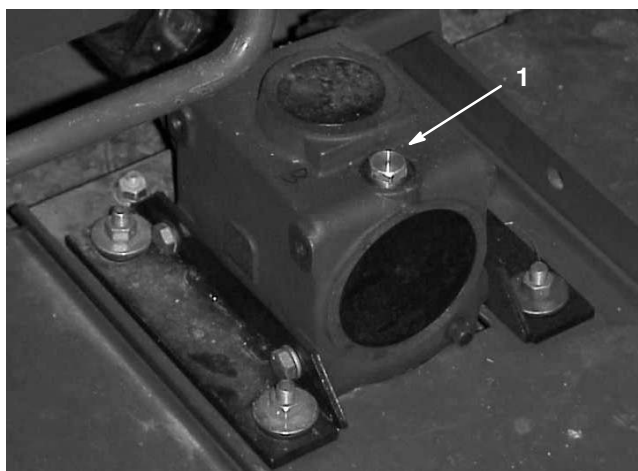


Figuur 19



Figuur 20

Plaats het maaidek op een horizontaal oppervlak en laat het maaidek neer. Verwijder de peilstok-/vulplug op de bovenkant van de tandwielkast (Fig. 21) en controleer of het peil van de tandwielolie tussen de merktekens op de peilstok staat. Als het peil te laag is, vult u bij met SAE 80–90 tandwielolie totdat het peil tussen de merktekens staat.

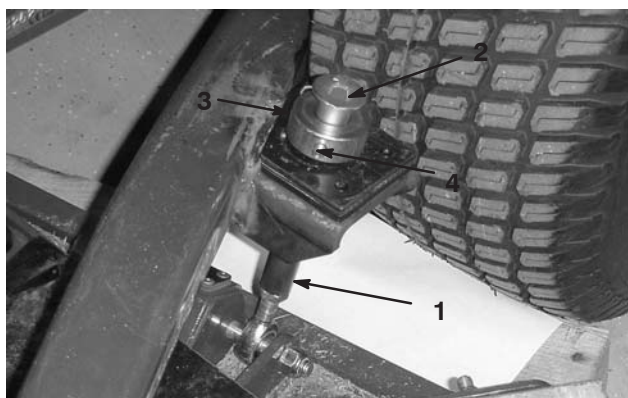


**Figuur 21**

1. Vul-/controleplug

## Maaidek loskoppelen van de tractie-eenheid

1. Plaats de machine op een horizontaal vlak, laat het maaidek neer op de grond, zet de hefhandel in de Zweef-stand, schakel de motor uit en stel de parkeerrem in werking.
2. Verwijder de tapbout en de ring die op beide maaihogtestangen zijn gemonteerd (Fig. 22).

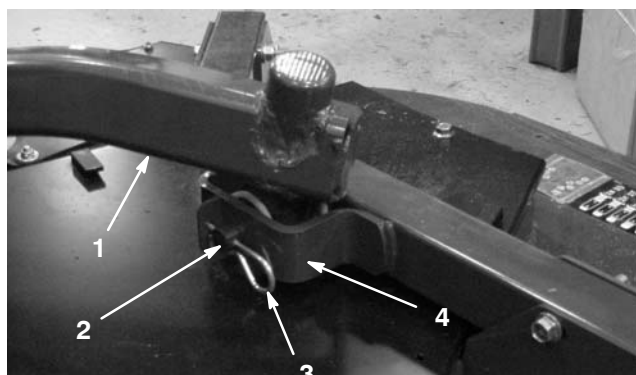


**Figuur 22**

1. Maaihogtestang
2. Tapbout en ring
3. Kraag voor maaihogte
4. R-pen en gaffelpen

3. Verwijder de R-pen en de gaffelpen waarmee de kraag voor de maaihogte is bevestigd aan de maaihogtestang op de achterkant van het maaidek (Fig. 22). Verwijder de kraag voor de maaihogte.

4. Verwijder de R-pennen en gaffelpennen waarmee de hefarmen zijn bevestigd aan de beugels van de zwenkwielarm (Fig. 23).



**Figuur 23**

1. Hefarm
2. Gaffelpen
3. R-pen
4. Beugel van zwenkwielarm

5. Rol het maaidek weg van de tractie-eenheid en maak het mannelijke en het vrouwelijke gedeelte van de aftakas los van elkaar (Fig. 24).



**Figuur 24**

1. Aftakas



### Gevaar

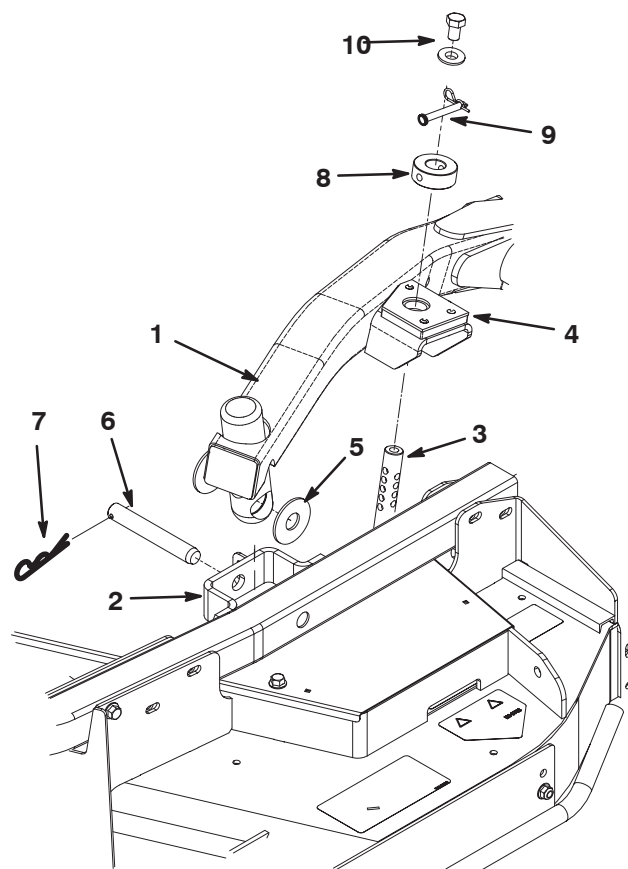


Als de motor wordt gestart terwijl de aftakas kan ronddraaien, ontstaat kans op ernstig letsel.

U mag de motor niet starten en de aftakashendel bedienen als de aftakas niet is bevestigd aan de tandwielkast van het maaidek.

## Montage van het maaidek aan de tractie-eenheid

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak en zet de motor af.
2. Plaats het maaidek vóór de tractie-eenheid.
3. Schuif de mannelijke aftakas in de vrouwelijke aftakas (Fig. 24).
4. Zet de hefhandel in de Zweef-stand. Duw een hefarm omlaag totdat de openingen in de hefarm zich tegenover de openingen in de beugel van de zwenkwielarm bevinden en de maaihoogetestang in de voeringen van de hefarm kan worden gestoken (Fig. 25).



**Figuur 25**

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Hefarm                  | 6. Gaffelpen              |
| 2. Beugel van zwenkwielarm | 7. R-pen                  |
| 3. Maaihoogetestang        | 8. Kraag voor maaihoogete |
| 4. Voeringen van hefarm    | 9. Gaffelpen en R-pen     |
| 5. Drukringen              | 10. Tapbout en ring       |

5. Bevestig de hefarm aan de zwenkwielarm met (2) drukringen, een gaffelpen en een R-pen. Plaats de drukringen tussen de hefarm en de beugel van de zwenkwielarm (Fig. 25). Steek het uiteinde van de borgpen in de sleuf in het lipje van de zwenkwielarm om de borgpen op zijn plaats te houden.

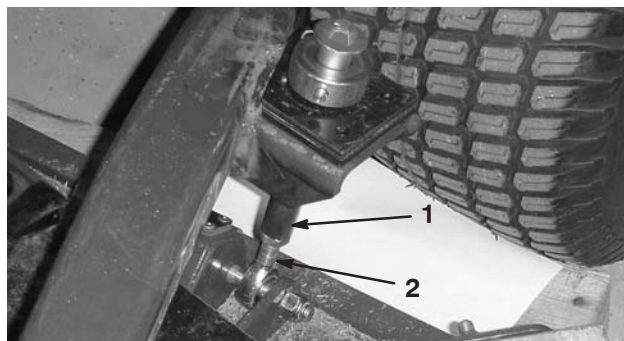
6. Herhaal dit bij de andere hefarm.
7. Start de tractie-eenheid en hef het maaidek op.
8. Duw de achterkant van het maaidek omlaag en steek de maaihoogetestangen door de voeringen van de hefarm.
9. Monteer de kragen voor de maaihoogete op de maaihoogetestangen en zet deze vast met gaffelpennen en R-pennen (Fig. 25). Laat de kop van de gaffelpen naar de voorkant van het maaidek wijzen.
10. Plaats een 1/2 x 3/4 inch tapbout en een ring op beide maaihoogetestangen (Fig. 25).

## Schuinstand van het maaidek afstellen

### Schuinstand van het maaidek meten

De schuinstand van het maaidek is het verschil in de maaihoogete van de voorkant van het mesvlak tot de achterkant van het mesvlak. Toro adviseert een schuinstand van 6 mm. Dit wil zeggen dat de achterkant van het mesvlak 6 mm hoger is dan de voorkant.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Stel het maaidek in op de gewenste maaihoogete.
3. Draai een mes zodat dit recht naar voren wijst.
4. Meet met een korte liniaal de afstand van de grond tot de voorste rand van het mes. Draai de rand van het mes achterwaarts en meet de afstand van de grond tot de rand van het mes.
5. Trek de afstand aan de voorkant van de afstand aan de achterkant om de schuinstand te berekenen.
6. Draai de contraemoeren aan de onderkant van de maaihoogetestangen los (Fig. 26).



**Figuur 26**

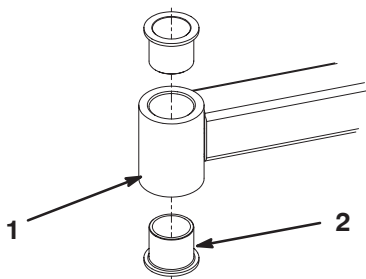
- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| 1. Maaihoogetestang | 2. Contraemoer |
|---------------------|----------------|

7. Draai aan de maaihoogetestangen om de achterkant van het maaidek hoger of lager te zetten en een correcte schuinstand te verkrijgen.
8. Draai de contraemoeren vast.

## Onderhoud van de lagerbussen in de zwenkwielarmen

In de boven- en onderkant van de buis in de zwenkwielarmen zitten lagerbussen gedrukt. Deze lagerbussen zullen na vele bedrijfsuren slijten. Om de lagerbussen te controleren, moet u de zwenkwielvork naar voren en naar achteren en van links naar rechts bewegen. Als de zwenkwielas los in de lagerbussen zit, zijn de lagerbussen versleten en moeten deze worden vervangen.

1. Hef het maaidek op zodat de wielen vrijkomen van de grond. Zet het maaidek vast om te voorkomen dat dit per ongeluk naar beneden valt.
2. Verwijder het klemkapje, de afstandsstuk(ken) en de drukring van de bovenkant van de zwenkwielas.
3. Trek de zwenkwielas uit de buis waarin deze is bevestigd. Laat de drukring en afstandsstuk(ken) onder op de as zitten.
4. Sla een drevle in de boven- of onderkant van de bevestigingsbuis en tik de lagerbus uit de buis (Fig. 27). Tik ook de andere lagerbus uit de buis. Reinig de binnenkant van de buizen.



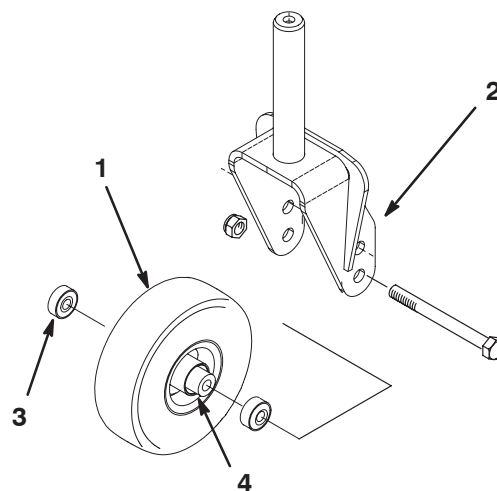
**Figuur 27**

1. Buis van zwenkwielarm      2. Lagerbussen

5. Smeer vet aan de binnen- en buitenkant van de nieuwe lagerbussen. Druk de lagerbussen voorzichtig in de bevestigingsbuis met behulp van een hamer en een vlakke plaat.
6. Controleer de zwenkwielas op slijtage en vervang deze in geval van beschadiging.
7. Steek de zwenkwielas door de lagerbussen en de bevestigingsbuis. Schuif de drukring en afstandsstuk(ken) op de as. Installeer het klemkapje op de zwenkwielas om alle onderdelen op hun plaats te houden.

## Onderhoud van zwenkwielen en lagers

1. Verwijder de borgmoer van de tapbout waarmee het zwenkwielset is bevestigd aan de zwenkwielvork (Fig. 28). Pak het zwenkwiel vast en schuif de tapbout uit de vork of draaiarm.
2. Verwijder het lager uit de wielnaaf en laat het lager eruit vallen (Fig. 28). Verwijder het lager vanaf de andere kant van de wielnaaf.
3. Controleer de lagers, het afstandsstuk en de binnenkant van de wielnaaf op slijtage. Beschadigde delen vervangen.
4. Om het zwenkwiel in elkaar te zetten, drukt u het lager in de wielnaaf. Om de lagers te monteren, moet u op de buitenste loopring van het lager drukken.
5. Schuif het afstandsstuk van het lager in de wielnaaf. Druk het andere lager in het open uiteinde van de wielnaaf om het afstandsstuk van het lager in de wielnaaf vast te zetten.
6. Plaats de zwenkwielset in de zwenkwielvork en zet deze vast op zijn plaats met behulp van een tapbout en een borgmoer.



**Figuur 28**

1. Zwenkwiel      3. Lager (2)  
2. Zwenkwielvork      4. Afstandsstuk van lager

## Controle op kromme messen

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak. Hef het maaidek op, stel de parkeerrem in werking, zet het tractiepedaal in de neutraalstand en schakel de aftakas uit. Zet daarna de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact. Zet het maaidek vast om te voorkomen dat dit per ongeluk naar beneden valt.
2. Draai het mes totdat de uiteinden naar voren en naar achteren wijzen (Fig. 29). Meet de afstand vanaf de binnenkant van het maaidek tot de voorste snijrand van het mes. Noteer deze afstand.



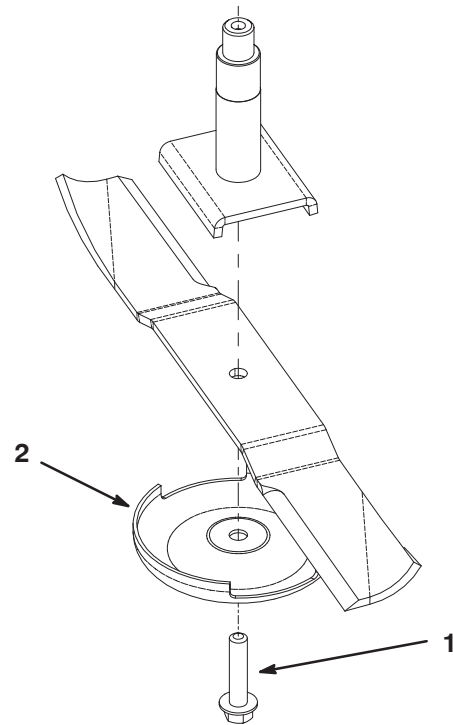
Figuur 29

3. Draai de tegenovergestelde uiteinden van de messen naar voren. Meet de afstand tussen het maaidek en de snijrand van het mes in dezelfde stand als bij stap 2. Het verschil tussen de afstanden die zijn gemeten bij stappen 2 en 3, mag niet meer zijn dan 3 mm. Als dit verschil meer bedraagt dan 3 mm, is het mes krom en moet het worden vervangen; zie Maaimes(sen) verwijderen, blz. 23.

## Maaimes(sen) verwijderen en monteren

Een mes moet worden vervangen als u vast voorwerp heeft geraakt, of als het mes uit balans of krom is. Gebruik ter vervanging altijd originele TORO-messen zodat u zeker bent van een veilig gebruik en optimale prestaties. Gebruik nooit messen van andere fabrikanten, omdat deze gevaarlijk kunnen zijn.

1. Hef het maaidek op in de hoogste positie, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact. Zet het maaidek vast om te voorkomen dat dit per ongeluk naar beneden valt.
2. Pak het uiteinde van het mes vast met een lap of een dikgevoerde handschoen. Verwijder de mesbout, de anti-scalpeercup en het mes van de spil (Fig. 30).



Figuur 30

1. Mesbout

2. Anti-scalpeercup

3. Monteer het mes, de anti-scalpeercup en de mesbout. Draai de mesbout vast met een torsië van 115–149 Nm.

**Belangrijk** Het gebogen deel van het mes moet naar de binnenzijde van het maaidek wijzen om een goede maaikwaliteit te garanderen.

## Maaimes(sen) controleren en slijpen



### Gevaar



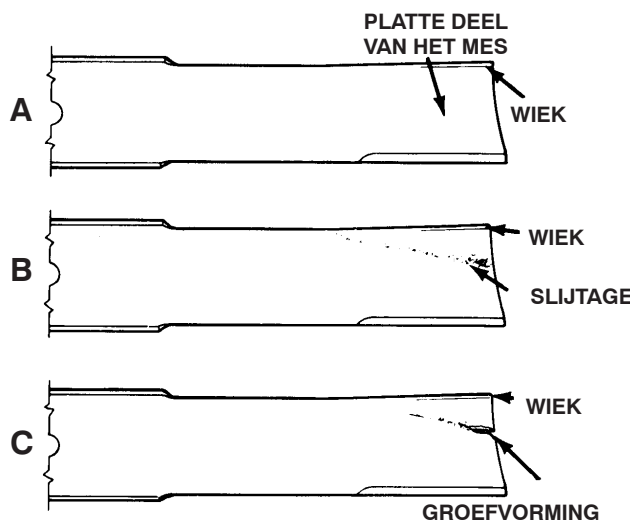
Een versleten of beschadigd mes kan breken en een stuk van het mes kan worden uitgeworpen in de richting van de bestuurder of omstanders en ernstig lichamelijk of dodelijk letsel toebrengen. Indien u een beschadigd mes probeert te repareren, kan de veiligheidscertificatie van het product vervallen.

- Controleer op gezette tijden het maaimes op slijtage of beschadigingen.
- Probeer nooit een krom mes te richten of een gebroken of gescheurd mes te lassen.
- Vervang een versleten of beschadigd mes.

Als u het maaimes controleert en een onderhoudsbeurt geeft, moet u op twee plaatsen letten: de wiek en de snijrand. Zowel de snijranden als de wiek – dat is het deel dat naar boven steekt tegenover de snijrand – zorgen ervoor dat het mes een goede maaikwaliteit levert. De wiek is belangrijk omdat dit het gras rechtop zet zodat het gelijkmatig wordt gemaaid. De wiek zal echter tijdens het gebruik langzaam slijten, en dit is normaal. Als de wiek slijt, zal de maaikwaliteit geleidelijk aan enigszins afnemen, hoewel de snijranden scherp blijven. De snijrand van het mes moet scherp zijn zodat het gras wordt gemaaid en niet wordt afgescheurd. De snijrand is kennelijk bot als de punten van de grassprietten bruin zijn of kapot zijn gescheurd. Slijp de snijranden om dit te verhelpen.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak. Hef het maaidek op, stel de parkeerrem in werking, zet het tractiepedaal in de neutraalstand en schakel de aftakas uit. Zet daarna de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Controleer nauwkeurig de uiteinden van het maaimes, in het bijzonder op de plaats waar het platte en het gebogen deel samenkomen (Fig. 31-A). Omdat het metaal dat het platte en het gebogen deel van het mes verbindt, kan wegslijten door zand en ander schurend materiaal, moet u dit steeds controleren voordat u gaat maaien. Als u een groef of slijtplek ziet (Fig. 31-B), moet u het mes vervangen.
3. Controleer de snijranden van alle messen. Als de snijranden niet scherp zijn of bramen vertonen, moeten ze worden geslepen. Gebruik een vijl om de bovenkant van het mes te slijpen en de oorspronkelijke snijhoek te behouden en te zorgen dat het mes scherp blijft (Fig. 32). Het mes zal in balans blijven als dezelfde hoeveelheid metaal aan beide snijranden wordt weggehaald.

**Opmerking:** Verwijder de messen en slijp ze op een slijpmachine. Nadat de snijranden zijn geslepen, monteert u het mes met de anti-scalpeercup en de mesbout; zie Maaimes(sen) verwijderen en monteren, blz. 23.



Figuur 31



### Gevaar



Als het mes gaat slijten, kan er een groef ontstaan tussen de wiek en het platte deel van het mes (Fig. 31-C). Uiteindelijk kan dan een stuk van het mes afbreken en van onder de maaikast worden weggeslingerd waardoor de bestuurder of een omstander ernstig letsel kan oplopen.

- Controleer op gezette tijden het maaimes op slijtage of beschadigingen.
- Probeer nooit een krom mes te richten of een gebroken of gescheurd mes te lassen.
- Vervang een versleten of beschadigd mes.



Figuur 32

## Ongelijke meshoogten corrigeren

Indien de messen niet op gelijke hoogte zijn afgesteld, zullen er na het maaïen strepen zichtbaar zijn op de grasmat. Dit probleem kan worden gecorrigeerd door de messen recht te zetten en ervoor te zorgen dat alle messen op hetzelfde niveau maaïen.

1. Gebruik een waterpas van ongeveer een meter lang en zoek een horizontaal oppervlak op de grond.
2. Zet de maaïhoogte in de hoogste stand; zie De maaïhoogte instellen, blz. 14.
3. Laat het maaidek neer op een vlak oppervlak. Verwijder de kappen die boven op het maaidek zitten.
4. Draai de messen totdat de uiteinden in de lengterichting liggen. Meet de afstand van de grond tot de voorste rand van het mes. Noteer deze afstand. Draai vervolgens hetzelfde mes zodat het andere uiteinde voor komt en meet opnieuw. Het verschil tussen de afstanden mag niet meer zijn dan 3 mm. Als dit verschil meer dan 3 mm bedraagt, is het mes krom en moet het worden vervangen. U moet alle messen meten.
5. Vergelijk de metingen van de buitenste messen met het middelste mes. Het middelste mes mag niet meer dan 10 mm lager zijn dan de buitenste messen. Indien het middelste mes meer dan 10 mm lager is dan de buitenste messen, ga dan verder met stap 6 en plaats opvulstukken tussen het ashuis en de onderkant van het maaidek.
6. Verwijder de tapbouten, platte ringen, borgringen en moeren van de buitenste as op de plek waar de opvulstukken moeten worden geplaatst. Om het mes hoger of lager te zetten, moet een opvulstuk, Onderdeelnr. 3256-24, tussen het ashuis en de onderkant van het maaidek worden geplaatst. Ga verder en controleer de uitlijning van de messen en plaats opvulstukken totdat de randen van de messen binnen de gewenste afstand blijven.

**Belangrijk** Gebruik niet meer dan drie opvulstukken voor één gat. Gebruik minder opvulstukken in naastgelegen gaten indien er meer dan één opvulstuk voor één gat is gebruikt.

7. Plaats de drijfriemkappen terug.

## Drijfriem vervangen

De drijfriem van het mes, die wordt gespannen door de veerbelaste spanpoelie, is vervaardigd van zeer duurzaam materiaal. De riem zal echter na vele bedrijfsuren tekenen van slijtage gaan vertonen. Tekenendat een riem aan het slijten is zijn: gieren tijdens het draaien van de riem, als de messen slippen tijdens het maaïen, gerafelde randen, schroeiplekken en scheuren. Vervang de riem als u deze zaken constateert.

1. Laat het maaidek neer op de grond. Verwijder de drijfriemkappen die boven op het maaidek zitten. Zet de drijfriemkappen weg.
2. Trek de spanpoelie (Fig. 33) weg van de drijfriem om deze te ontspannen en laat de drijfriem loskomen van de poelie van de tandwielkast (Fig. 34). Gebruik hiervoor een momentsleutel of soortgelijk gereedschap.



**Figuur 33**

1. Spanpoelie

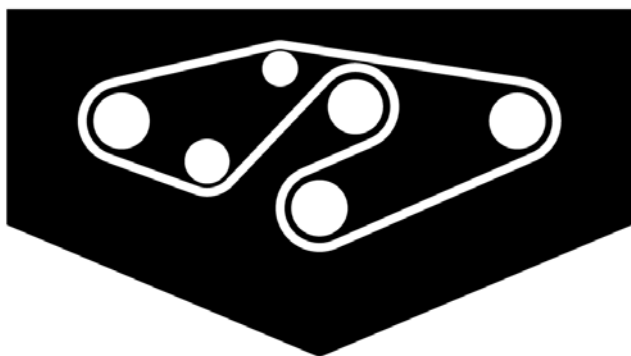


**Figuur 34**

1. Tandwielkast

3. Verwijder de oude riem van de aspoelies en de spanpoelie.

4. Leg de nieuwe riem rond de aspoelies en de spanpoelie, zoals wordt getoond in Figuur 35.



**Figuur 35**

- 
5. Plaats de drijfriemkappen terug.

## Aantekeningen

